Tefal®

OptiGrill Elite

EN
RU
PL
UK
CS
HU
SK
HR
RO
BG
BS
SL
SR



Instructions for use - Инструкция по эксплуатации - Instrukcja użytkowania - Інструкція з використання - Pokyny k použití - Használati útmutató - Návod na použitie - Upute za uporabu - Instrucțiuni de utilizare - Инструкции за употреба - Uputstvo za upotrebu - Navodila za uporabo - Uputstvo za upotrebu -

BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK
FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Használati, karbantartási és termék telepítési útmutató: a saját biztonsága érdekében kérjük, olvassa el a biztonsági útmutató minden bekezdését az ezzel kapcsolatos piktogramokat is beleértve.

Ez a készülék kizárólag beltéri, háztartási használatra készült. Nem alkalmas az alábbiakban felsorolt használatokra, amelyekre a garancia nem terjed ki:

- személyzeti konyhába üzletekben, irodákban és más munkahelyi környezetben
- lakóépületekhez;
- szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek ügyfelei általi használatra
- szoba reggelivel típusú környezethez;

Az első használat előtt távolítsa el az összes csomagolóanyagot, matricát és valamennyi tartozékot a készülék belsejéből és külsejéről.

Ezt a berendezést nem használhatják olyan személyek (gyermekeket is beleértve), akik csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő belátással és tudással, kivéve azt az esetet, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, vagy ilyen személytől kaptak utasítást a Készülék használatára vonatkozóan. A gyerekeket szemmel kell tartani, hogy ne játsszanak a készülékkel, és ne használják játékszerként.

Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek használhatják, illetve csökkent csökkent fizikai, érzékszervi, vagy mentális képességekkel rendelkező, vagy kellő tudással és belátással nem rendelkező személyek is, ha az említett személyek a biztonságukért felelős személy felügyeletet alatta vanak, vagy ha fel vannak világosítva a készülék biztonságos használatával kapcsolatban. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását, kivéve, ha 8 évesnél idősebbek és felnőtt felügyeli őket.

A készüléket és annak kábelét tartsa távol a 8 évesnél kisebb gyermekektől.

Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.

Az elérhető felületi hőmérséklet magas lehet, amikor a készülék üzemel. Soha ne érjen a készülék felületeihez.

A készüléket nem külső időkapcsolóról vagy külön távvezérlő rendszerről történő üzemeltetésre tervezték.

Teljesen tekerje le a hálózati vezetéket a készülék csatlakoztatása előtt.
Ha a hálózati vezeték megsérült, az áramütés megelőzése érdekében a cserét kizárólag a gyártóval vagy a vásárlás utáni szerviz által végeztesse el.
Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha vállalja a felelősséget azért, ha mégis ezt teszi, akkor csak olyan hosszabbító kábelt használjon, amely jó állapotban van, földelt csatlakozódugóval rendelkezik, és megfelel a készülék teljesítményének. Tegyen meg minden biztonsági óvintézkedést, hogy senki ne tudjon megbotlani a hosszabbító kábelben.
A készüléket mindig földelt csatlakozóaljzathoz csatlakoztassa.
Ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megfelel-e a készülék névleges adatait tartalmazó címkéjén feltüntetett értékeknek.
A sütőlapok tisztításához használjon szivacsot, meleg vizet és folyékony mosogatószert.
Soha ne merítse a készüléket vagy a hálózati vezetéket és a csatlakozódugót vízbe vagy bármely más folyadékba.

FIGYELMEZTETÉS: Ne melegítsen és ne melegítsen elő, ha a 2 sütőlap nincs a grillsütőben.

Teendők

- Alaposan olvassa el a használati utasításokat a különböző változatokhoz a készülékéhez mellékelt tartozékoktól függően, és tartsa elérhető helyen.
- Amennyiben baleset történik, azonnal engedjen hideg vizet az égett felületre, és szükség esetén forduljon orvoshoz.
- Az első használat előtt mossa el a sütőlapokat (lásd 5. bekezdés), öntsön egy kevés sütőolajat a sütőlapokra, és törölje le egy puha ruhával vagy konyhai papírtörlővel.
- Óvatosan helyezze el a hosszabbító kábelt úgy, akár használ hosszabbító kábelt, akár nem, hogy a vendégek szabadon tudjanak az asztal körül mozogni, anélkül, hogy megbotlanának benne.
- A sütés közben keletkező gőzök veszélyesek lehetnek főleg azon állatokra nézve, amelyek légzőrendszere érzékeny, például a madaraké. Javasoljuk a madár tulajdonosoknak, hogy tartsák őket távol a sütési területtől.
- Gyermekektől mindig elzárva tárolja a készüléket.
- Használat előtt ellenőrizze, hogy mindkét sütőlap tiszta-e.
- A sütőlapok sérülésének elkerülése érdekében csak azon a készüléken használja őket, amelyre tervezték (pl. Ne helyezze sütőbe, gázrózsára vagy elektromos sütőlapra stb.).
- Ellenőrizze, hogy a sütőlapok stabilan és megfelelően vannak-e a készülékbe helyezve. Csak a készülékkel mellékelt vagy hivatalos márkaszervizben vásárolt sütőlapokat használja.
- A sütőlapok sérülésének elkerülése érdekében mindig használjon fa vagy műanyag lapátot.
- Csak a készülékhez mellékelt vagy hivatalos márkaszervizben vásárolt alkatrészeket vagy tartozékokat használja. Ne használja más készülékekben vagy más célra.

Tilos

- Ne használja a készüléket kültéren.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a csatlakoztatott vagy működésben lévő készüléket.
- A készülék túlmelegedésének megakadályozása érdekében ne helyezze sarokba vagy fali szekrény alá.
- Soha ne helyezze a készüléket közvetlenül törékeny felületre (üvegasztal, asztalterítő, lakkozott bútorok stb.), vagy puha felületre, pl. konyharuhára.
- Soha ne helyezze a készüléket falra szerelt szekrény vagy polc alá, vagy gyúlékony anyagok mellé, pl. reluxa, függönyök vagy faliszőnyegek.
- Soha ne helyezze a készüléket forró vagy csúszós felületekre; a hálózati kábel soha ne legyen közel a készülék forró alkatrészeihez, forró felületekhez közel, és ne lógjon át éles széleken.
- Ne helyezzen főzőedényeket a készülék sütőfelületeire.
- Soha ne vágjon közvetlenül a sütőlapokon.
- Ne használjon fém súrolószivacsot, súroló hatású acélforgácsvattát vagy durva súrolószert, mivel az megrongálhatja a tapadásmentes bevonatot.
- Működtetés közben ne mozgassuk a készüléket.
- Ne vigye a készüléket a kábelnél vagy a fémes vezetékeknél fogva.
- Soha ne működtesse üresen a készüléket.
- Ne használjon alumínium fóliát vagy más tárgyakat a sütőlap és a süttendő étel között.
- Sütés közben ne távolítsa el a zsírfelfogó tálcát. Ha a zsírfelfogó tálca megtelik sütés közben: kiürítés előtt hagyja a készüléket kihűlni.
- Ne helyezze a forró sütőlapot törékeny felületekre vagy víz alá.
- A tapadásmentes tulajdonságok megőrzése érdekében ne melegítse elő túlzottan az üres készüléket.
- A sütőlapokat soha ne kezelje forró állapotban.
- Ne süssön ételt alumínium fólián.
- A készülék sérülésének elkerülése érdekében ne alkalmazzon flambírozást tartalmazó recepteket.
- Ne helyezzen alumínium réteget vagy egyéb más tárgyat a sütőlapok és a fűtőelem közé-
- Soha ne melegítsen vagy süssön, amíg a grillező nyitva van.
- Soha ne melegítse fel a készüléket a sütőlapok nélkül.

Tippek/információ

- Köszönjük, hogy megvásárolta a készüléket, amely kizárólag háztartási használatra készült.
- Az Ön biztonsága érdekében a készülék megfelel a megfelelő szabályoknak és szabványoknak – az alacsonyfeszültségi irányelvnek – az elektromágneses interferenciáról szóló szabványnak – A környezeti előírásoknak – az ételekkel érintkező anyagokról szóló előírásoknak .
- Az első használatkor enyhe szag és kevés füst keletkezhet az első pár percben.
- A cégünk folyamatosan végez kutatás-fejlesztést, és előzetes értesítés nélkül módosíthatja a termékeket.
- Ne fogyasszon olyan ételeket, amelyek a  logóval ellátott alkatrészekkel érintkeznek.
- Ha az étel túl vastag, akkor a biztonsági rendszer nem engedi működni a készüléket.
- Az eszköz panelje törékeny: csak száraz, puha ruhával tisztítsa, törölje le, és szárítsa. Ne tisztítsa nedves szivaccsal, mivel az megrongálhatja a funkcióit.

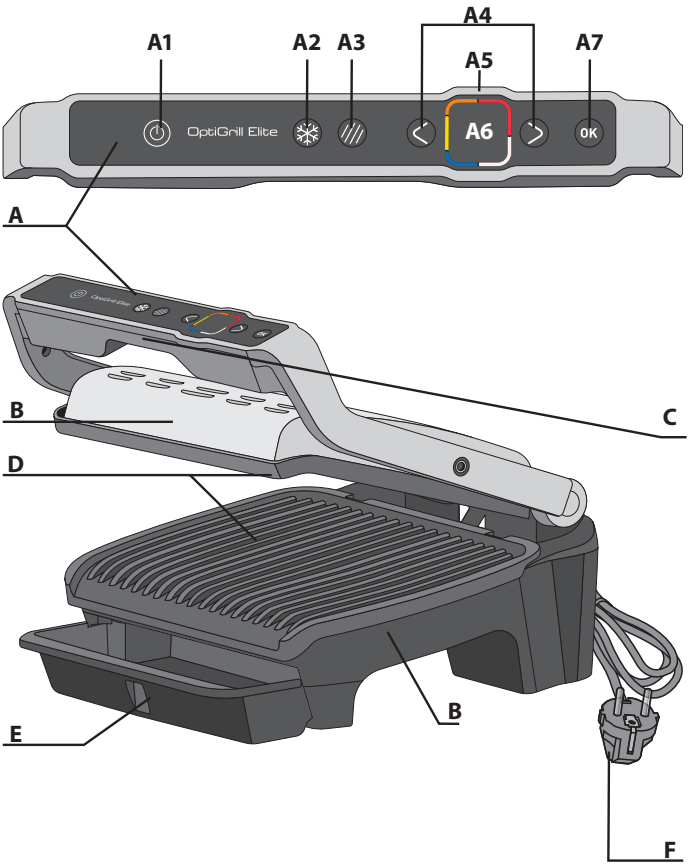
Környezet



A környezetvédelem az első!

ⓘ A készülék értékes nyersanyagokat tartalmaz, amelyek visszanyerhetők vagy újrahasznosíthatók.

➲ Adja le a készüléket a helyi önkormányzati hulladékgyűjtő telepen.



Leírás

A Vezérlőpult

A1 Be/ki kapcsoló gomb

A2 Fagyasztott étel funkció

A3 Intenzív sütés funkció

A4 Beállítás és navigációs gombok

A5 Előmelegítés jelzőlámpa és sütési szint

A6 Képernyő kijelző

A7 **OK** gomb

B Készülék egység

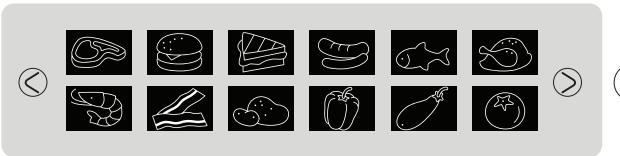
C Fogantyú

D Sütőlapok

E Csepegtető tálca

F Hálózati kábel

12 automatikus sütési program



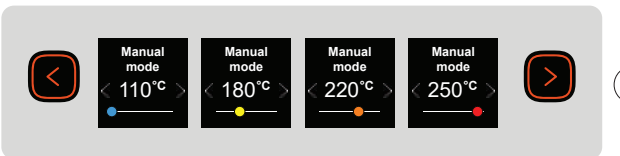
HU

Két lehetséges sütési mód automatikus üzemmódban

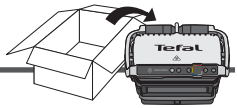
Fagyasztott étel funkció

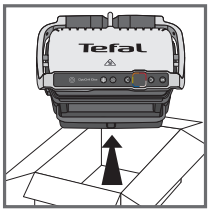
Intenzív sütés funkció

Kézi mód

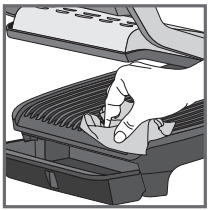


1 Előkészítés





1

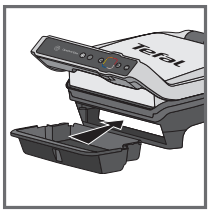


2

1 Távolítsa el az összes csomagolást, öntapadós matricát, illetve a különböző tartozékokat a készülék belsejéből és külsejéről.

2 Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a sütőlapokat meleg vízzel és mosogatószerrel, óvatosan öblítse le, és szárítsa meg.

HU

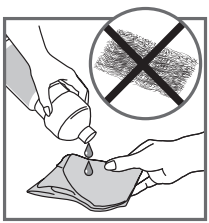


3

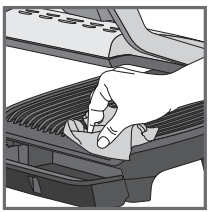


4

3-4 Helyezze be a kivehető szaftfelfogó tálcát a gép elején.



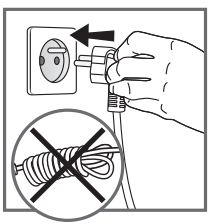
5



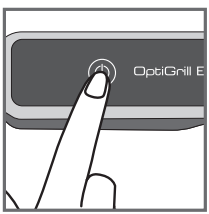
6

5 Ha szeretné, a legjobb eredmény elérése és a tapadásmentes felület hatékonyságának növelése érdekében törölje át a sütőlapokat kevés sütőolajjal átitatott papírtörlővel.

6 Távolítsa el a felesleges olajat egy tiszta papírtörlővel.



7



8

7 Ellenőrizze, hogy az alsó és felső sütőlapok megfelelően vannak-e behelyezve a termékbe. Ne kapcsolja be az előmelegítést a sütőlapok nélkül. Csatlakoztassa a készüléket a hálózati aljzathoz (a kábelt teljesen le kell tekerni).

8 Nyomja meg a be/ki gombot.

VIGYÁZAT: Ellenőrizze, hogy ne legyen étel a sütőlapok között.

2 Első használat

9 A nyilakkal válassza ki a nyelvet, és nyomja meg az OK gombot.



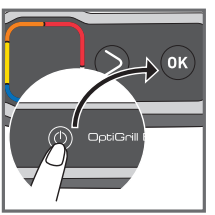
9

HU

3 Be/ki gomb



10



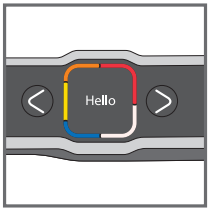
11

10 Bekapcsolás

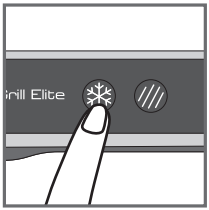
11 A grillsütő kikapcsolásához nyomja meg kétszer a be/ki gombot.

4 Fagyasztott étel funkció automatikus üzemmódban

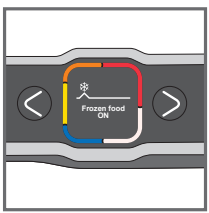




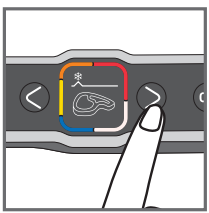
12



13



14



15

13-15 A fagyasztott étel funkció az előmelegítés elindítása előtt kapcsolható be, ha az automatikus üzemmódot választja, ha a sütnivaló étel fagyasztott/mélyfagyasztott.

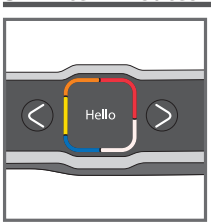
Ha elfelejti bekapcsolni ezt az opciót, akkor kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket.

Ez a funkció csak automatikus üzemmódban érhető el, kézi üzemmódban nem.

HU

5 Intenzív sütés funkció automatikus üzemmódban

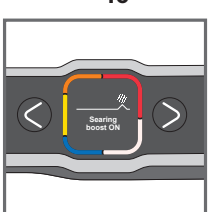




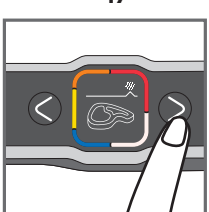
16



17



18



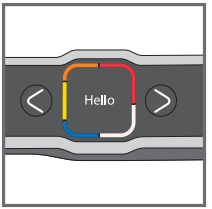
19

17-19 Az intenzív sütés funkció az előmelegítés elindítása előtt kapcsolható be, ha az automatikus üzemmódot választja, ha a sütendő ételt jobban át akarja sütni.

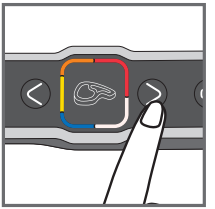
Ha elfelejti bekapcsolni ezt az opciót, akkor kapcsolja ki a készüléket, és ismételje meg a lépéseket.

Ez a funkció csak automatikus üzemmódban érhető el, kézi üzemmódban nem.

6 Sütés automatikus üzemmódban



20



21

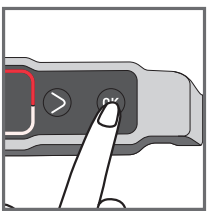
HU

21 A megfelelő sütési üzemmódot a sütni kívánt étel típusának megfelelően válassza ki.

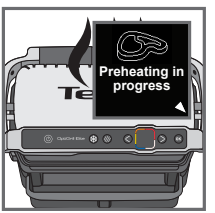
Megjegyzés a húshoz: a beállított programok szerinti sütési eredmények változók lehetnek az étel eredetétől, szeletelésétől és minőségétől függően; a programokat jó minőségű ételekkel teszteltük és állítottuk be.

Ehhez hasonlóan a hús vastagságát is figyelembe kell venni sütés közben; 4 cm-nél vastagabb ételeket nem szabad sütni.

Ha nem biztos abban, hogy melyik sütési üzemmódot használja, akkor kérjük, nézze meg a(z) 126. oldalon lévő sütési utasításokat.



22

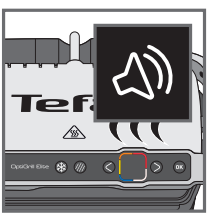


23

22 Nyomja meg az **OK** gombot : a készülék elindítja az előmelegítést.

Megjegyzés: ha nem megfelelő programot választ ki, kapcsolja ki a grillsütőt, kapcsolja vissza, és menjen vissza a 8. lépéshez.

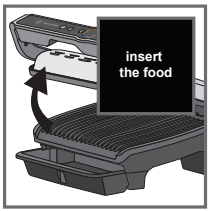
23 Várjon 4-7 percet.



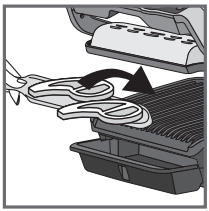
24

24 Hangjelzést hall, jelezvén, hogy az előmelegítés befejeződött.

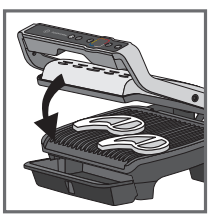
Megjegyzés: ha a készülék túl sokáig nyitva marad, miután az előmelegítés befejeződött, akkor a biztonsági rendszer kikapcsolja a készüléket.



25



26



27



28



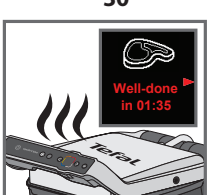
29



30



31



32

25-26

Amikor az előmelegítés befejeződött, beteheti a hozzávalókat. Nyissa fel a grillsütő fedelét, és helyezze az ételt a grillsütőbe.

Megjegyzés: ha a készülék túl sokáig nyitva marad, akkor a biztonsági rendszer kikapcsolja a készüléket.

27-29

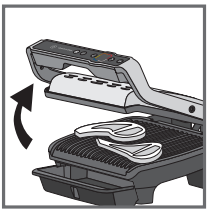
A készülék automatikusan kiszámítja a sütési ciklust (az időt és hőmérsékletet) az étel vastagságának és mennyiségének megfelelően.
Zárja le a készüléket, hogy el tudjon indulni a sütési ciklus.

Megjegyzés a nagyon vékony ételekhez, például bacon: Az „OK" gomb be van kapcsolva. Majd nyomja meg az „OK" gombot, hogy a készülék felismerje az ételt, és hogy elinduljon a sütési ciklus

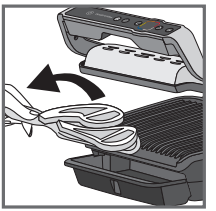
A nyíl a sütési szint jelzőlámpa mentén mozog, és amikor eléri a sütési szintet, az adott szint kijelzésre kerül, és hangjelzés hallható.
MJ: a sütési szintek minden automatikus üzemmódhoz előre be vannak programozva.
Amíg a sütés folyamatban van, minden alkalommal sípoló hangot hall, amikor a készülék elér egy bizonyos sütési szintet (pl. véres/sárga).

A jelzőlámpa a sütés fokától függően változtatja a színét, és a sütési folyamatot jelző nyíl mozog a kijelzőn.
Megjegyzés, különösen a húsoknál, hogy normális, hogy a sütési eredmény az étel típusától, minőségétől és eredetétől függően változik.

31-32: A különböző sütési szinteknél fennmaradó időt bármikor megnézheti. Nyomja meg a jobb oldali nyilat, ha azt szeretné látni, mennyi idő van még a következő sütési szint eléréséig. Megjegyzés, hogy ilyenkor nem lehet sütési szintet kiválasztani. A grillsütő folytatja az utolsó sütési szint sütését, és minden szintnél hangjelzés hallható.



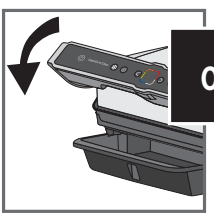
33



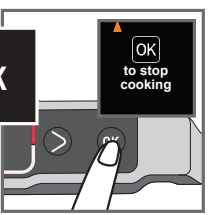
34

33-34
Ha a készülék eléri a kiválasztott sütési szintet, és sípoló hangot hall, akkor nyissa ki a készüléket, és vegye ki az ételt.

HU



35



36

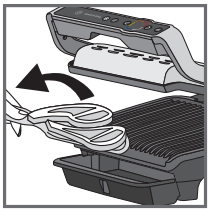
35-36 Zárja le a fedelet. A képernyő megerősítést kér a sütés leállításához. Erősítse meg az OK gombbal, ha minden ételt kivett, egyéb esetben hagyja a sütés folytatását.

Ha több ételt szeretne sütni, kérjük, nézze meg a 8. fejezetet.

Megjegyzés: a biztonsági rendszer automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha egy ideig nem választ ki programot.

7 Második adag sütése

Ugyanolyan ételből második adag étel sütése



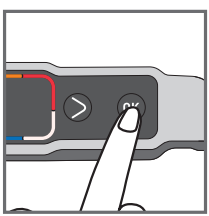
37



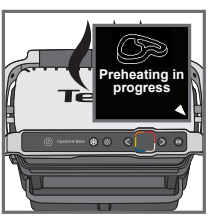
38

37-38 Az első adag végén a kijelzőn megjelenik a „Süt másik adagot". Ha ugyanolyan ételből szeretne második adagot sütni, akkor nyomja meg az OK gombot.

HU



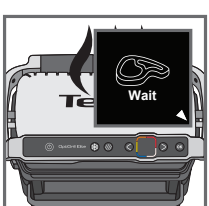
39



40

39 A készülék elkezdi az előmelegítést

40 Várjon, amíg az előmelegítés befejeződik



41



42

41 Tegyen ételt a grillsütőbe.

42 Majd kövesse a 27-37. lépéseket.

Második adag sütése eltérő hozzávalókkal

Amikor az első hozzávaló sütése befejeződött:

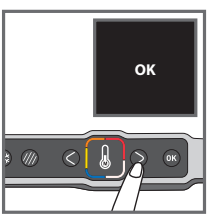
1. Ellenőrizze, hogy a készülék le van-e zárva, és nem maradt-e a belsejében étel.
2. Válassza ki a megfelelő sütési programot vagy módot.
3. Nyomja meg az **OK** gombot az előmelegítés elindításához. Az előmelegítés alatt a kijelzőn megjelenik az előmelegítés jelzőlámpa.
4. Amikor az előmelegítés befejeződött, hangjelzés hallható, és az előmelegítés információ megjelenik a kijelzőn.
5. Amikor az előmelegítés befejeződött, a készülék használatra kész. Nyissa fel a grillsütő fedelét, és helyezze az ételt a grillsütőbe. Majd kövesse a 27-37. lépéseket.

Fontos:
– Az előmelegítés döntő fontosságú a sütéshez.
Emlékeztető: az előmelegítés elindítása előtt ellenőrizze, hogy a készülék le van-e zárva, és nem maradt-e a belsejében étel.
– Várja meg, amíg az előmelegítés befejeződik, mielőtt kinyitja a grillsütőt, és ételt helyez bele.
Megjegyzés: ha az új előmelegítési ciklust közvetlenül az ciklus befejezése után elindítja, akkor csökken az előmelegítési idő.

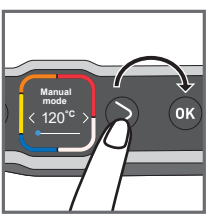
8 Sütés kézi üzemmódban



HU



43

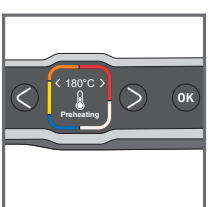


44

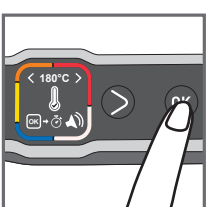
43 Válassza ki a kézi üzemmódot, és a megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

44 A beállító gombokkal válassza ki a hőmérsékletet.

A kiválasztott hőmérséklet megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.



45

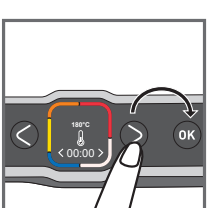


46

45 Várjon, amíg az előmelegítés befejeződik.

46 Amikor az előmelegítés befejeződött, nyomja meg az OK gombot az időzítő elindításához.

Megjegyzés: a sütési időt be lehet állítani az előmelegítés kezdetétől.



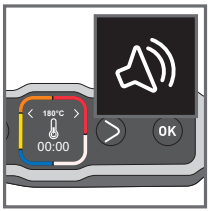
47



48

47 A kívánt sütési idő kiválasztásához nyomja meg a beállító gombokat.

48 Helyezze be az ételt, és a sütés elindításához nyomja meg az OK gombot.



49



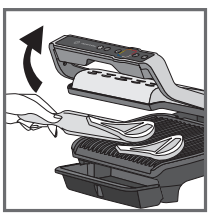
50

49-50 Hangjelzés hallható, jelezvén, hogy a sütési idő befejeződött. Vegye ki az ételt.

A sütés leállításához nyomja meg az OK gombot, és vegye ki az ételt

9 Megjegyzések





51



52

51-53

A személyes igényeitől függően nyissa ki a grillsütőt, és vegye ki azt az ételt, amely elérte a kívánt sütési szintet, majd zárja le a grillsütőt, és folytassa a többi étel sütését. A program folytatja a sütési ciklust, amíg a kiválasztott mód sütési szintjét el nem éri.



53

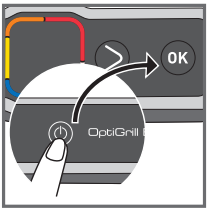


54

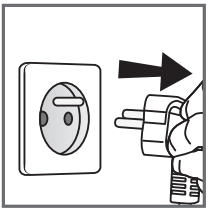
54 Megjegyzés: a biztonsági rendszer egy idő után automatikusan kikapcsolja a készüléket.

10 A használat vége





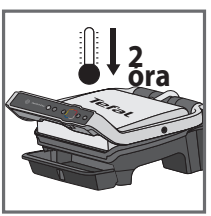
55



56

55 Nyomja meg kétszer a be-/kikapcsoló gombot a készülék kikapcsolásához, vagy nyomja meg a be-/kikapcsoló gombot, és erősítse meg az OK gombbal.

56 Húzza ki a készülék csatlakozódugóját.



57

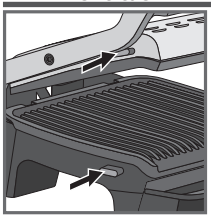
57 Hagyja legalább 2 órán keresztül hűlni.

A véletlenszerű égési sérülések elkerülése érdekében tisztítás előtt hagyja teljesen kihűlni a grillsütőt.

HU

11 Tisztítás

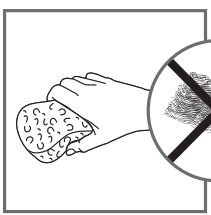




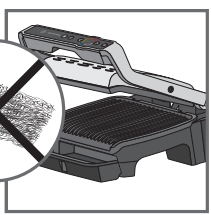
58



59



60



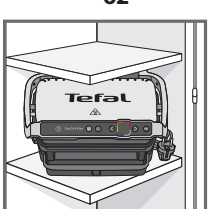
61



62



63



64

58 Tisztítás előtt vegye ki a sütőlapokat a sütőfelület sérülésének elkerülése érdekében.

59 A szaftfelfogó tálca és a sütőlapok mosogatógépben mosogathatók. A készülék és a kábele soha nem helyezhető mosogatógépbe. A fűtőelemeket (ellenállások) soha nem szabad tisztítani, miután kivette a sütőlapokat. Ha nagyon piszkosak, akkor várjon, amíg a készülék teljesen lehűlt, majd tisztítsa meg egy száraz ruhával.

HU

60-61

Ha nem akarja a sütőlapokat mosogatógépben mosogatni, akkor használjon forró vizet és kevés mosogatószert a tisztításhoz, majd alaposan öblítse le a maradékok eltávolításához. Szárítsa meg őket egy papírtörlővel.

Ne használjon fém súrolószivacsot, acélgyapotot vagy súroló hatású tisztítószereket a grillsütő bármely alkatrészének tisztításához, csak nylon vagy nem fémes tisztító lapokat használjon.

Ürítse ki a léfelfogó tálcát, és mosogassa el mosogatószeres vízben, majd alaposan szárítsa meg egy papírtörlővel.

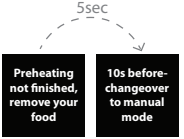
62 A grillsütő fedelének tisztításához törölje át egy meleg, nedves szivaccsal, és szárítsa meg egy puha, száraz ruhával. A vezérlőpanel tisztításához csak puha, száraz ruhát használjon.

63 A grillsütőt nem szabad vízbe vagy más folyadékba meríteni.

64 Mindig ellenőrizze, hogy a grillsütő tiszta, hideg és száraz-e, mielőtt elrakja.

Minden javítást hivatalos szervizközpontban kell elvégezni.

Hibakeresési útmutató

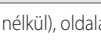
ELITE HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ		
Probléma	**Ok**	**Megoldás**
Nyelv módosítása		Kapcsolja be a grillsütőt, nyomja meg az ON (be) gombot, majd azonnal nyomja meg a Fagyasztott gombot (miközben a kijelzőn a „Hellő" látható)
	Az előmelegítési idő nem fejeződött be teljesen. A grillsütőt kinyitották, és ételt helyeztek a sütőlapra az előmelegítés befejezése előtt.	Az ételt meg lehet ugyan sütni, de ellenőrizni kell a sütési folyamatot, mert a grillsütő kézi üzemmódban van. A hőmérséklet beállítható. Vagy Nyissa ki a grillsütőt, vegye ki az ételt, jól zárja le a grillsütőt, és várja meg az előmelegítés végét.
A készülék nem kapcsol ki	Nem nyomta meg kétszer, vagy 2 nyomás között túl sok időt hagyott.	Nyomja meg kétszer a be-/kikapcsoló gombot. Vagy Nyomja meg egyszer a be-/kikapcsoló gombot, majd nyomja meg az OK gombot.
Err 1–Err 8	Az egységet túl hideg helyiségben tárolta vagy használta. A készülék túlmelegszik.	Húzza ki a készüléket, és várjon pár percig. Csatlakoztassa a grillsütőt, és kapcsolja be. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz.
Err 9–Err 13	Készülék hiba.	Húzza ki a készüléket, és forduljon az ügyfélszolgálathoz.

ELITE HIBAKERESÉSI ÚTMUTATÓ		
Probléma	**Ok**	**Megoldás**
A készülék az előmelegítés vagy a sütési ciklus alatt leáll.	A készülék sütés közben sokáig volt nyitva. Az egység az előmelegítés után túl sokáig volt készenléti állapotban, vagy az előmelegítés befejeződött.	Húzza ki a készüléket, és várjon pár percig. Majd csatlakoztassa újból a készüléket, és kapcsolja be.
	Sütés vége megerősítés kérése	2 megoldás: Nyomja meg az OK gombot, amikor kivett minden ételt Vagy Ne nyomja meg az OK gombot, és hagyja tovább sülni az ételt
	Étel nincs észlelve, mert túl vékony	A sütés elindításához nyomja meg az OK gombot
	Az étel túl vastag	2 megoldás: Nyomja meg az OK gombot a sütés kézi üzemmódban való folytatásához Vagy Vegye ki az ételt, vágja vékonyabbra, és hagyja sülni automatikus üzemmódban
Nem tudom beállítani az időt kézi üzemmódban	A kijelző elakadt a hőmérséklet beállításnál	Nyomja meg egyszer az OK gombot az idő beállításához, majd állítsa be a nyilakkal. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot. 

HU

Sütési szint minden automatikus programhoz

12 AUTOMATIKUS PROGRAM					
AUTOMATIKUS PROGRAMOK		**SÜTÉSSZINT JELZŐLÁMPA**			
MENÜK		Blue	Rare	Medium	Well-done
	Marha	Kék	Véres	Közepes	Átsült
	Csirke	-	-	-	Átsült
	Kolbász	-	-	-	Átsült
	Szalonna	-	-	Közepes	Ropogós
	Hamburger	-	Véres	Közepes	Átsült
	Panini	-	Enyhén sült	Pirított	Ropogós
	Hal	-	Közepes	Közepes és jól átsült között	Átsült
	Tenger gyümölcsei	-	Közepes	Közepes és jól átsült között	Átsült
	Burgonya	-	-	-	Puha
	Bors	-	-	Ropogós	Puha
	Padlizsán	-	-	-	Grillezett
	Paradicsom	-	-	Ropogós	Puha

FŐZÉSI TIPPEK		
TERMÉKEK	SÜTÉS PROGRAM	SÜTÉS TIPP
Sertésszűz (csont nélkül), oldalas hasalja		Átsült*
Kolbász (előfőzött sertés)		220 °C/8 perc 30
Marha kolbász (előfőzött marha)		220 °C/8 perc 30
Nürnbergi kolbász (előfőzött marha)		220 °C/4 perc 30

HU

SPECIÁLIS KÉZI ÜZEMMÓD		
GYÜMÖLCS VAGY ZÖLDSÉGEK		
From 180°C to 195°C	From 220°C to 235°C	From 225°C to 270°C
-	-	Cukkini (szeletek)
-	-	Spárga
-	-	Gomba
-	Hagyma	-
Brokkoli	-	-
Bébi sárgarépa	-	-
-	Édeskömény	-
Édesburgonya (szeletek)	-	-
-	Alma (szeletelt)	-
-	1/2 banán	-
-	Barack	-

ELŐKÉSZÍTÉSI TANÁCSOK

Az erősebb sütés érdekében helyezze vissza a grillezendő ételt a grillsütőbe, mielőtt a vendégeknek feltálalná.

TERMÉKEK	ELŐKÉSZÍTÉSI TANÁCSOK
BURGONYA	• Hosszában vágja fel • A jobb sütés érdekében tegyen olajat a hozzávalókra
PAPRIKA	• Hosszában vágja ketté
PADLIZSÁN	• Hosszában vágja fel • A jobb sütés érdekében tegyen olajat a hozzávalókra
PARADICSOM	• Kerek paradicsomot használjon • Olyan paradicsomot használjon, amely nincs teljesen megérve • Széltében vágja ketté • Az optimális sütés érdekében helyezze a félbe vágott paradicsom kerek oldalát a grillsütő sütőlapjára.
SERTÉS	* Használja az intenzív sütés funkciót, ha 20 mm-nél vékonyabb.

EN 2-22
RU 23-43
PL 44-64
UK 65-86
CS 87-107
HU 108-128
SK 129-149
HR 150-170
RO 171-192
BG 193-213
BS 214-234
SL 235-255
SR 256-276

2100111518-02